

east, european crossroads

anno IX - n. 50 - novembre/dicembre 2013

DIRETTORE RESPONSABILE Benedetta Fabbri

DIRETTORE EDITORIALE James Hansen

COMITATO SCIENTIFICO

Federico Ghizzoni (PRESIDENTE),
Giuseppe Scognamiglio (VICEPRESIDENTE),
Giuliano Amato, Seyda Canepa, Silvia Francescon,
Giovanni Moro, Vincenzo Nigro, Fabrizio Onida,
Lapo Pistelli, Danilo Taino

COMITATO CORRISPONDENTI

Aldo Bonomi, Massimo Cacciari, Ferruccio De Bortoli,
Francesca Gori, Lev Gudkov, Ulrike Guérot,
Wojciech Jagielski, Predrag Matvejevic, Moni Ovadia,
Soli Özel, Lucrezia Reichlin, Sergio Romano, Farian
Sabahi, Gyorgy Schoepflin, Luigi Tomba

COMITATO EDITORIALE

Silvia Francescon, Francesca Nenci, Fabrizia Falzetti,
Simone Cofferati, Emanuela Hernandez, Nicholas
Hunt, Barbara Modugno, Claudio Patriarca, Ilaria
Sbarigia, Silvia Settecasi

EDITORE

Europeye srl
Via Gregorio VII, 368 - 00165 Roma
amministrazione@europeye.com
www.eastonline.eu - www.europeye.com

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE EUROPEYE

Giuseppe Scognamiglio (PRESIDENTE), Rinaldo Rinaldi
(CONSIGLIERE), Francesca Nenci (CONSIGLIERE), Silvia Francescon
(CONSIGLIERE), Giuseppe Verderese (CONSIGLIERE), Riccardo
Pugnalin (CONSIGLIERE), Fabrizia Falzetti (CONSIGLIERE DELEGATO)

COORDINAMENTO REDAZIONALE

Fabrizia Falzetti, Emanuela Hernandez, Silvia Settecasi
redazione@europeye.com

ART DIRECTOR

Claudio Patriarca - grafici@europeye.com

GRAFICO

Flora Dicarlo

PHOTOEDITOR

Ilaria Sbarigia - ilaria.sbarigia@europeye.com

EDITOR INGLESE

Nicholas Hunt

EDITING INGLESE

Nicholas Hunt, Aminda Leigh, Natasha Senjanovic

TRADUTTORI

Alessandra Guidoni, Valentina Mazzei, Guiomar Parada,
Petra Hunt, Marina Astrologo, Darcy Di Mona

WEBMASTER

Luca Pizzato - luca.pizzato@europeye.com

MARKETING E PUBBLICITÀ

Theresa Anne Lindo - theresa.lindo@europeye.com

UFFICIO STAMPA

Gaia Carretta - ufficiostampa@europeye.com

ARCHIVI FOTOGRAFICI

Contrasto, Reuters

ABBONAMENTI E ARRETRATI

STAFF srl - Via Bodoni 24 - 20090 Buccinasco (MI)

abbonamenti@staffonline.biz

T.+39 02 4570 2415

STAMPA

Arti Grafiche Fiorin - www.agfiorin.it

DISTRIBUZIONE IN EDICOLA

Messaggerie Periodici - www.mepi.it

DISTRIBUZIONE IN LIBRERIA

Joo Distribuzione - www.joodistribuzione.it

DISTRIBUZIONE INTERNAZIONALE

A.I.E. www.aie-mag.com

DISTRIBUZIONE ITALIA IN LINGUA INGLESE

Messinter - www.messinter.it

Testata registrata presso il Tribunale di Milano

n. 451 del 21-06-2004

FOTO DI COPERTINA: ANDONI LUBAKI/ASEE/CONTRASTO



SOMMARIO

novembre/dicembre 2013

- 1 **Nota del direttore** di James Hansen
- 4 **No COMMENT**
di Mana Neyestani

EUROPA

- 6 **Merkel III va in Europa**
di Giuseppe Scognamiglio
- 8 **TACCUINO DA BRUXELLES**
di James Fontanella Khan
- 10 **2014 ELEZIONI EUROPEE**
Più Europa, ovunque
di Sandro Gozi
- 12 **GERMANIA**
Cancelliera di ferro
di Andrea Affaticati
- 14 **Lipsia Redux**
di Vita Laroux
- 18 **REGNO UNITO**
La Regina va alla guerra
di Peter de Vrai
- 20 **SPAGNA/REGNO UNITO**
Trecento anni su una roccia
di Danville Bothers
- 22 **SPAGNA**
Madrid punta sui tavoli verdi
di Giulia Sbarigia
- 25 **STATO DEL VATICANO**
Un Papa pop
di David Willey
- 28 **ARRIÈRE-PENSÉE**
Omaggio alla stupidità
di Luis Foyle
- 30 **PUNTI DI VISTA**
Il difficile caso kazako
di Sergio Romano
Rete, da mondo nuovo a quartiere malfamato
di Franco Bernabè
- 34 **RUSSIA/TATARSTAN**
Tatarstan
di Cecilia Tosi
- 37 **BIELORUSSIA**
Dittatura kitsch in Bielorussia
di Luigi Milardi



DOSSIER: LE RISORSE DEL PIANETA

- 40 **PORTFOLIO**
La risorsa gialla
di Riccardo Venturi
- 48 **INTERVISTA**
Vandana Shiva ha messo i jeans una volta sola
di Farian Sabahi
- 50 **INDIA**
Il Fiume Sacro profanato
di Nicola Zolin
- 53 **NEPAL**
Montagne d'acqua
di Luca Manes
- 56 **POLO NORD**
Loki, draghi della neve e venti gelidi del Polo
di Aldo Ciummo
- 59 **ISRAELE**
Israele fa bingo col gas
di Gabriele Barbatì
- 62 **GRAPHIC JOURNALISM**
La terra promessa
di Pino Creanza
- 64 **MOZAMBICO**
Un attacco di febbre dell'oro
di Raffaele Mastro
- 68 **KENYA**
Il rifiuto di Lorna
di Serena Grassia
- 71 **MESSICO**
Il Messico dimentica il cioccolato
di Diana Ferrero
- 74 **TESTIMONIANZE**
Il futuro come risorsa
- 76 **RISORSE UMANE**
I primi a soffrire
di Sabrina Provenzano
- Save the Children**
- 80 **Uomini della pioggia cercasi**
di Antonio Storto

□ TACCUINO CULTURALE

- 82 **ARCHITETTURA**
A casa dopo il disastro
di Tommaso Sacconi
- 84 **MUSICA**
El Sistema
di Alberto Piccinini
- 86 **CINEMA**
È la verità l'arte più difficile
di Boyd van Hoeij
- 88 **I libri di East**
a cura di Claudia Astarita
- 89 **CIBO&CULTURA**
Nuovi alimenti salva-pianeta
di Simona Maggiorelli
- 90 **CAMPIONI**
Mondiali al fresco del Qatar
di Matteo Patrono

MEDIO ORIENTE E ASIA CENTRALE

- 92 **SIRIA**
Fratelli di sangue
di Fadi Elhousseini
- 95 **EGITTO**
Egitto stabile, enigma della Sfinge
di Luca Gambardella
- 98 **IRAN**
Il welfare di Allah
di Stella Morgana
- 100 **AFGHANISTAN**
L'Afghanistan guarda a Est
di Shyam Bhatia
- 103 **MYANMAR**
Esplode l'integralismo buddhista
di Ilaria Benini
- 106 **MONGOLIA**
La Mongolia traslocherebbe se potesse
di Francesco Russo
e Alessandra Spalletta

AFRICA E AUSTRALIA

- 109 **AFRICA CENTRALE**
Troppo bianco nell'Africa nera
di Stephane Ebongue Koube
- 112 **SUDAFRICA**
Il Sudafrica affronta l'anno più difficile
di Pietro Veronese
- 115 **AUSTRALIA**
L'Australia al voto
di Stefano Vergine
- 118 **TECNOLOGIE&RISORSE**
Tutte le cose belle finiscono
di Ascanio Vitale